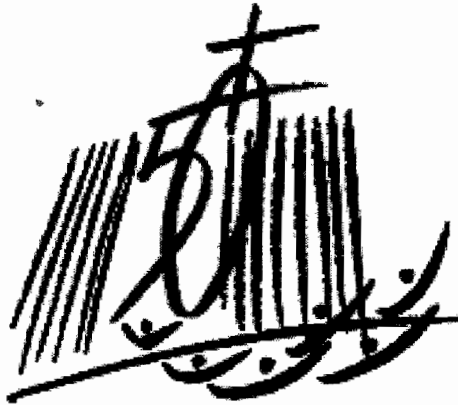


Bulletin
Вісник

May 3, 2009
3 травня, 2009

1959



2009

Saint Demetrius the Great Martyr Parish
Парафія Святого Димитрія Великомученика

135 La Rose Ave.
Toronto M9P 1A6

e-mail: st.demetrius@sympatico.ca
web: www.stdemetrius.org

t. 416-244-5333
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Sunday Divine Liturgy:	Week Day Divine Liturgy:	Sacraments:
Saturday 5:00 pm (English); 6:15 pm (for Children); Sunday 8:30 am (Ukrainian); 10:00 am (English); 11:30 am (Ukr. with choir)	Monday to Saturday 8:30 am (Ukrainian) Ukrainian Canadian Care Centre Divine Liturgy: Sundays & Feast Days 11:00 am (Ukrainian)	Confession: at the beginning of every Sunday Divine Liturgy Baptism, Marriage, Holy Orders: please contact one of the priests at the parish office

Pastor: Rt. Rev. John Tataryn

Associates: Rev. Andrij Figol
Rev. Peter Shumelda
Rev. Ivan Palisa

Protodeacon: Rev. Nestor Yurchuk

Deacons: Rev. Leo Melnyk
Rev. Malachy McErlain
Rev. Michael Melnyk
Rev. Bill Plaus

Care Centre: (416) 243-7653 Fax: 243-7452

Credit Union: (416) 246-1651 Fax: 246-9939

Kitchen/ Hall: (416) 249-2986

Residence: (416) 243-9051 Fax: 243-2012

School: (416) 393-5384 Fax: 393-5087

Subdeacons: Rev. Gerry Andrenacci

Rev. Walter Jerome

Rev. Bohdan Swystun

Rev. Eugene Doroniuk

Rev. Serhiy Kasyanchuk

Rev. Michael Pidzamecky



I AM THE BREAD OF LIFE!

The parishioners and the clergy all offer their congratulations to the children who will be receiving their **First Solemn Communion Today!** May the Good Lord lead you in all truth

and righteousness in this life and may He be your path to Heaven! For Jesus said: **"I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me"** (John 14:6).

A Special Welcome to all our First Solemn Holy Communicants, their parents, godparents, relatives and friends. Because this is a solemn sacred occasion no photographs are permitted with the exception of the official photographer. A friendly reminder to all parents that you have a solemn obligation to bring your children to church regularly and have the grace they receive today grow with them throughout their lives.

May Devotions to Mary will be served in Ukrainian at 7 pm every Monday, Wednesday, Friday and Sunday throughout the month of May.

Picnic-in-the City. We are pleased to announce that there will be a picnic on Sunday July 12th commemorating our Fiftieth Jubilee. More information will be available at a later date.

Our Annual Marian Procession and Service this year will take place on **Sunday, May 31st** at 4:00 pm. We will begin the procession from All Saints Church, down La Rose Avenue, across La Rose Park, pass the UCCC on Richview Road. The service will take place in our parkette. As this is our 50th Jubilee Year we would like to have as many parishioners and guests to take part. Please mark this date on your calendars.

Club La Rose will have a meeting on Monday 4th May, at 6:45 pm. Members and new members are welcome.

A General Jubilee Meeting will be held on Tuesday, May 5th at 7:30 pm. All Jubilee Committees must attend and present their reports. The meeting will be held in the Youth Room.

Our Pictorial Jubilee Album is now available! The St. Demetrius Jubilee Pictorial Books are now available for those families who had their pictures taken and can be picked up in the church hall on Saturday, May 9th and Sunday, May 10th.

All altar boys, sacristans, sub-deacons and deacons are to attend a mandatory special practice for the 50th Anniversary Liturgy of Fr. John's Ordination on Saturday May 9, 2009 from 2:00 to 4:00 pm.

Bible Classes will restart Tuesday May 5th. We will start by viewing a film "A Man for all Seasons." Before the film there will be a presentation of the life of St. Thomas Moore. Following the viewing there will be an opportunity for a discussion and questions. We will meet in the Choir room at 7:00 pm as the Youth Room is booked for that night.

A Children's Day Camp will be run by the church this summer the week of July 6 to 10 for school aged children. For more information please call the church office 416-244-5333.

First Silent Study Hall night will be Wednesday May 6th and every Wednesday thereafter (except for Wednesday May 13 which will be replaced by Thursday May 14). Start time is 6:45 and end time 10:15. There will be no I-Phones allowed.

Parent in house session with Marta Burych, MSW, RSW – **"Understanding My Teenager and the Challenges They Face"** will take place on Saturday June 20, 2009 from 1pm to 4:30 pm

in the Church Hall. This Session is open to all parents and their friends. Marta is fully bilingual and can answer any questions you have in Ukrainian or English. If you wish to attend you must register with Subdeacon Michael at 416-937-6293 or by sending an email to pidzy@sympatico.ca



Our Parish Kitchen needs volunteers for both Monday and Tuesday. Pyrohy will be for sale on Tuesday 9:00 am to 1:30 pm.

An Affair of the Heart at the COPACABANA - Friday May 22, 2009. A Fundraising Gala in support of the Ukrainian Canadian Care Centre. **For more information go to www.stdemetrius.ca and link to Ukrainian Canadian Care Centre Gala – An Affair with a Heart. For tickets, contact Lesya Winnicki at 416 243-2011 (e-mail: lesyawinnicki@sympatico.ca), Sonia Solomon at 416 239-7799 or Lesia Komorowsky at 416 236-8678.**

Our sincerest thanks to the following donors:

Anniversary Vestments: Mary Semanyshyn: \$850 *in memory of her late husband Anthony Semanyshyn.* Yaroslav & Marika Botiuk: \$1,300 *in honour of their 50th Wedding Anniversary.*

For the needs of the Church. Sylvia and Michael Neprily \$300.00 *(in memory of Stanislawa Prymak);* Walter Socotsky \$500 *in memory of his late wife Olga Socotsky.* Olga Osuszek \$50 *in memory of Frank Naworynski.*

Harry & Maria Kalynowysch \$50 for icons by the vigil lights.

Holodomor Monument. Christine Bolubash \$50 *in honour of Fr. John's jubilee.* Walter Socotsky \$500 *in memory of his late wife Olga Socotsky.*

May the Resurrected Saviour reward you richly!

Please remember in your prayers the sick in our parish, especially: St. Joseph's: **Anne Rakchaev, Anne Serotiuk.** Sunnybrook: **Stan Haba.** At home: **Eve Jarman.**



Our Deepest Sympathies and Prayers to the families of the following whose funerals took place during the past week:

Maria Wodaslawsky, Frances

Hunkewich and John Jacyzyn.

May their Remembrance be Eternal.

Coffee Next Week will be served this week by the Youth Group and May 10th by the Ushers.

Sheptytsky Institute Study Days. A Feast for the Mind and Heart. July 2 to 4, 2009. This Year's Theme: *Eastern Christian Spirituality.*

This conference is for members of the general public – adults and youth alike – who are interested in deepening their knowledge of Eastern Christian theology and spirituality.

“The Pastor of Majdanek” the story of Blessed Fr. Emilian Kovch will be shown in the church hall on 2nd June 2009 at 7:00 pm.

Holy Name of Mary College School, a new private Catholic school for girls, announces a number of exciting new changes for September 2009. These include the additions of grades 5 and 6, as well as new bus transportation routes and new tuition rates. Open House will be held May 23 from 10:00 am to 2:00 pm at 2241 Mississauga Road. Further details may be found on the school website: www.holynameofmarycolegeschool.com

May 3 to May 10

Sunday

8:30 am (h)Halyna (Birthday) *Palisa Family*

10:00 am +Joseph & Eva Segal &

Michael Sawarna *V. Sawarna*

11:00 am (h)Oleg (UCCC)

11:30 am Solemn Holy Communion

Monday

8:30 am (h)Health as per intention

+Connie Anne
5:30 pm (h)Zbigniew Siatkowski (B-day)
Family

11:30 am +Boris Ruzycky (1-yr)

Family

7:00pm Moleben

7:00pm Moleben

Tuesday

8:30 am +Olga Shumelda *Club La Rose*
+Erast, Olena, Mykola, Alexander,

UCC President to Accompany Governor General to Ukraine

Omelian *M. Czajkiwska*
+(p)Pavlo Polansky (12 Anniv)

Emilia Polansky

Leet Family

5:30 pm (h)Charles Leet

Wednesday

8:30 am +Olga Shumelda

Dcn. Leo & Mary Melnyk

+Deceased family members as intended
Betty, Eve, Helen

Res. +(p)Wolodymyr Bolubash

Mrs. Bolubash

5:30 pm +(p)Zenon Bobownyk

Mrs. Bobownyk

7:00pm Moleben

Thursday

8:30 am +(p)Marika, Mykola, Vasylyna,
Stefan *Pavliuc*

+Wasył Werbowy *Sonia Werhun*

6:15 pm +Pelagia & Myhailo Buczynsky
Family

Friday

8:30 am (h)Eve JarmanMike & Ella Manasterski
(h)Family Members as per intention
+Olha Shumelda *S.K. Onyskiw*

6:15 pm Thanksgiving for Prayers answered
Christine Romaniw

7:00pm Moleben

Saturday

8:30 am +(p)Wasył Dvouliat
Mrs. Jaroslawa Dvouliat

+Olha Shumelda *Majarski Family*

(h)Ivan Lazor *Lazor Family*

(h)Yaro Sheremeta *M. Kmit*

5:00 pm +Maria *Family*

Sunday

8:30 am +Irena Bida *Mr. & Mrs. Torubka*

10:00 am +Cassie, Anne *Victoria Sulavella*
(p)Elisabeth Knapik (40-day)

Forint Family

11:00 am (UCCC) +(p)Anastasia
Peter Mucykiwsky & Family

Ottawa -April 17, 2009 - Following the historical State visit to Canada by Ukraine's President Victor Yushchenko, the Right Honourable Stephen Harper, Prime Minister of Canada, has requested Her Excellency the Right Honourable Michaëlle Jean, Governor General of Canada, along with her husband, His Excellency Jean-Daniel Lafond, to conduct a State visit to Ukraine, from April 23 to 26, 2009.

The Governor General will visit the Dzherelo Rehabilitation Centre in Lviv, a project of Children of Chernobyl Canadian Fund as well as unveil the new office of the Canada Ukraine Chamber of Commerce in Kyiv.

On St. Germanus

"There Is a Certain Visibility of God in the World"

Pope Benedict XVI gave recently at the general audience in St. Peter's Square, part of a catechetical series he is giving about great writers of the Church in the Middle Ages. The patriarch Germanus of Constantinople, of whom I would like to speak today, does not belong to the most characteristic figures of the Eastern Christian world, and yet, his name appears with a certain solemnity in the list of the great defenders of sacred images, compiled in the Second Council of Nicaea, the 7th ecumenical council (787).



Кухня БУДЕ працювати в цей понеділок та вівторок. Також БУДЕМО продавати вареники у цей вівторок. Просимо всіх, хто має час прийти та допомогти нам.

РОЗКІШНИЙ БАЛЬ “КОПАКАБАНА”, з нагоди відкриття 4-го поверху - **22-го травня 2009, Paramount Entertainment Venue, Woodbridge, Ontario.** Більше інформації: Леся Вінницька - 416-243-2011 (lesyawinnicki@sympatico.ca), Соня Соломон 416 239-7799 або Леся Коморовський 416 236-8678.

Наша найщиріша подяка усім жертводавцям на нові ювілейні ризи: Марія Семанишин \$850 в пам'ять мужа Антонія, Ярослав та Марійка Ботюк \$1300 в честь 50-го Ювілею, **на потреби церкви:** Ольга Осушик \$50 в пам'ять Франка Наворинського, Володимир Сокотцький \$500 в пам'ять Ольги Сокотцької, **на пам'ятник Голодомору:** Христина Болюбаш \$50 в честь 50-ліття священства о. Івана Татарина, Володимир Сокотцький \$500 в пам'ять Ольги Сокотцької, **на ікони біля свічників:** Григорій та Марія Калинович \$50. **Нехай Господь Бог благословить Вас.**

Пам'ятайте про хворих у своїх молитвах: *St. Joseph hospital:* Анна Ракчаєв, *Humber Church:* Марія Калимин, *West Park:* Лев Андрійчук.



Висловлюємо щире співчуття родинам усопших Марії Водославської, Френсис Ганкевич, Івана Яцишина. Хай Всемиловитий Господь упокоїть їх душі, а родинам подасть розраду і утіху.

ГРОМАДСЬКІ ОГолоШЕННЯ

Українські Жіночі Організації Канади відділу Торонто сердечно запрошують Всіх на вечерю з нагоди Дня Матері, що відбудеться 6 травня о год. 6:00 вечора в залі УНО (145 Evans). Ціна \$25.00 з дорослих та \$12.00 від дітей до 12 років. Замовити квитки можна дзвонивши до п. Лідії (416) 245-3703. Головний промовець Андрій Григорович.

Намірення з 3 до 10 травня

Неділя

8:30 ам (зд)Галина (уродини) *Родина Паліса*

10:00 ам +Йосиф та Ева Сеґа, Михайло Саварна *В. Саварна*

11:00 ам (зд)Олег (за щасливе складання іспиту) *УК*

11:30 ам Перше Урочисте Св. Причастя

7:00 рм Молебень до Богородиці

Понеділок

8:30 ам (зд)В наміренні давших +Конні *Ан*

5:30 рм (зд)Збігнєв Сятковський (уродини) *Родина*

7:00 рм Молебень до Богородиці

Вівторок

8:30 ам +Ольга Шумелда *Клуб Ля Ро*
+Ераст, Олена, Микола, Александр
Омелян *М. Чайківськ*

(+п)Павло Полянський 12-та річ. *Е. Полянськ*

5:30 рм (зд)Чарльз Літ *Родина Л*

Середа

8:30 ам +Всіх усопших з родини
+Ольга Шумелда *Дн Левко та Марія Мельн*

(Рез.) (+п)Володимир Болюбаш *Х. Болюб*

5:30 рм +Зенон Бобовник *Л. Бобовн*

7:00 рм Молебень до Богородиці

Четвер

8:30 ам +Василь Вербовий *С. Верг*
(+п)Марійка, Микола, Василина,
Стефан *П. Павл*

6:15 рм +Пелагія, та Михайло Бучинські *Роди*

П'ятниця

8:30 ам (зд)В наміренні давших
(зд)Ева Ярман *М./Е. Манастирськ*
+Ольга Шумелда *С./К. Ониськ*

6:15 рм (зд)Подяка Богові за вислухання
молитви *Х. Роман*

7:00 рм Молебень до Богородиці

Субота

8:30 ам (зд)Яро Шеремета *М. Кміл*
(зд)Іван Лазор *Родина*

+Ольга Шумелда *Родина Мажарськ*
(+п)Василь Дулят *Я. Дулят*

5:00 рм +Марія *Родина*

Неділя

8:30 ам +Ірина Біда *п./п. Торуб*

10:00 ам +Кесі, Анна *В. Сулавелл*

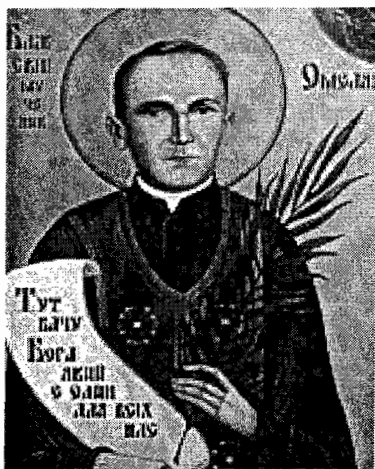
(п)Єлисавета Кнапик 40-ий день
Родина Форин

11:00 ам (+п)Анастасія (УКОО)
П. Муциківський та родин

11:30 ам +Борис Ружицький 1-ша річ. *Родина*

7:00 рм Молебень до Богородиці

Відтепер усі душпастирі Української Греко-Католицької Церкви мають свого небесного покровителя



«Для нас дуже важливо, щоб наші священники з огляду людської культури, людяності, науки, душпастирства були високої якості. Ми стараємося виховувати наших священників у тому дусі. Тут важливо мати живий приклад людини, душпастиря, яка не жила тисячу років тому, а є ще свіжою у людській пам'яті. Тому для нас пам'ять про о. Ковча, про священномученика Омеляна є надзвичайно важлива. Передусім, як виховний момент доброго прикладу для усіх наших душпастирів, але також важливим є його покровительство, молитва перед Господом Богом за усіх нас, священників», – сказав Блаженніший Любомир, Глава УГКЦ, у коментарі для провідних телеканалів України після завершення Божественної Літургії, під час якої бл. свщмч. Омеляна Ковча було проголошено покровителем душпастирів УГКЦ.

Урочистості відбулися 24 квітня 2009 року на місці будівництва Патріаршого центру УГКЦ у Києві (вул. Микільсько-Слобідська, 5). У святі взяли участь Архієпископ Іван Юркович, Апостольський нунцій в Україні, усі єпископи УГКЦ з України, єпископи РКЦ в Україні, майже триста священників з різних куточків України, Віце-прем'єр-міністр України Іван Васюник, члени дипломатичного корпусу, миряни.

У проповіді, яку виголосив Владика Ігор (Возняк), Архієпископ Львівський, було вказано на важливі сторінки в біографії священномученика Омеляна. «Отець Омелян Ковч – це мученик наших днів, мученик Другої світової війни, універсальний мученик, в якому кожний знайде відповідь на свої питання і приклад для наслідування. Цей священник не шукав своєї вигоди, не рятував свого життя, а допомагав спів'язням гідно завершувати своє земне життя», – зокрема сказав Владика Ігор. (Послухати проповідь Владики Ігоря можна за цим посиланням:

www.ugcc.org.ua/fileadmin/user_upload/audio/24.04.2009.mp3)

Після Заамвонної молитви, Владика Богдан (Дзюрах), Секретар Синоду Єпископів УГКЦ, проголосив Декрет Блаженнішого Любомира, у якому бл. свщмч. Омеляна Ковча було проголошено покровителем душпастирів УГКЦ. Тоді зі словами заохоти до єпископів, священників, дияконів і семінаристів звернувся Глава УГКЦ. «Ми, якщо хочемо бути добрими душпастирями, маємо бути готовими, за прикладом бл. Омеляна, своє життя цілковито присвятити для служіння Богові і ближнім», – зокрема сказав Предстоятель УГКЦ. (Послухати слово Блаженнішого Любомира можна за цим посиланням:

www.ugcc.org.ua/fileadmin/user_upload/audio/24.04.2009_2.mp3)

Після Літургії було посвячено ікону бл. свщмч. Омеляна, яка тепер буде зберігатися у Києві. Тоді відбулося вручення відзнак ім. бл. свщмч. Омеляна Ковча тим особам, чи групам осіб, які у своєму житті якнайбільше наслідують приклад життя священномученика Омеляна. Свято завершилося духовно-мистецькою програмою.

ВІТАЄМО!!!

Наші найщиріші вітання всім дітям, котрі приступили до Першої Св. Сповіді та Першого Урочистого Причастя. Нехай Господь Бог завжди буде для вас джерелом правди та життя та щедро благословить вас. Нехай урочистість цієї події завжди триває у вашому житті.



Дорогі батьки дітей, котрі приступили до Першої Св. Сповіді та Першого Урочистого Причастя. Щиро просимо та закликаємо вас виховувати своїх дітей у душі християнської віри та праведного життя. Пам'ятайте – що найосновніший дар – це Господь Ісус Христос, який прийшов та завжди приходять уділити Себе Вам та Вашій дитині. ВІН утаєнний у Святих Тайнах завжди чекає вашу родину у своєму домі Церкві, тому не бороніть дітям приходити до Нього.

Перше Урочисте Св. Причастя! Пригадуємо усім батькам та гостям – не дозволено нікому брати фотографії, окрім офіційного фотографа.

ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ

МАЇВКА!!! Молебень до Пресвятої Богородиці в українській мові будемо служити впродовж місяця травня о год. 7-ій вечора кожного понеділка та кожну середу, п'ятницю та неділю.



РІЧНА ПРОЦЕСІЯ ТА АКАФІСТ В ЧЕСТЬ БОГОРОДИЦІ – розпочнеться від церкви *Всіх Святих* **в НЕДІЛЮ 31 травня в 4:00 pm.**

Найщиріша подяка всім організаторам, дітям, молоді та усім присутнім батькам, дідусям та бабусям на цьогорічних гаївках в нашій парафії. Пожертва із Гаївок \$265 на пам'ятник Голодомору.

В неділю 17 травня о год. 11:00 ранку в каплиці Піклувальному Домі (60 Richview Rd) буде відслужена Свята Літургія та панахида в

40-ий день від смерті о. Йосифа Храпливого (Крап).

Клуб Ля Роуз буде мати свої сходи в понеділок 4-го травня о год. 6:45 вечора. Раді бачити усіх членів Клубу, а також вітаємо нових членів.

Загальні сходи щодо Парафіяльного Ювілею відбудуться у вівторок 5 травня о год. 7:30 вечора в Кімнаті для Молоді. Усі комітети мають бути присутніми та представити свої звіти.

Свято-Димитрійський Парафіяльний Ювілейний Альбом вже видрукуваний, і ці родини, котрі сфотографувалися до цього альбому, можуть забрати цю книгу 9 та 10 травня після Божественної Літургії в церковній залі.

Наш парафіяльний Пікнік у місті все-таки відбудеться 12 липня у нашому парафіяльному парку. Більше інформації подамо в наступних вісниках.

Прохання до всіх віктарників, паламарів, піддияконів та дияконів прийти на спеціальну пробу із служіння Подячної Св. Літургії з нагоди 50-го Ювілею Священства о. Івана Татарина, яка відбудеться в четвер 14 травня від 7:00 до 8:30 вечора.

ДЕННИЙ ТАБІР ДЛЯ ДІТЕЙ при нашій парафії відбудуватиметься з 6 до 10 липня. Ціна \$160. Прохання зголошуватися до церковної канцелярії 416-244-5333.

Молодіжна Група буде мати вечірні тихі студії кожної середи починаючи з 6 травня між 6:15–10:15 вечора (за винятком середи 13 травня).

Пізнавальна сесія для всіх батьків на тему «Розуміння життя юнацтва та викликів, що їх вони зустрічають», яку представить Марта Бурич, суспільний працівник, відбудеться в суботу 20 червня від 1:00 до 4:00 по полудні в нашій церковній залі. Просимо зголошуватися до піддиякона Михайла Підзамецького pidzy@sympatico.ca або 416-937-6293.

**Слово Архiepіскопа Львівського на Літургії,
підчас проголошення о. Омеляна Ковча,
Покровителем душпастирів УГКЦ**

*Ваше Блаженство, Патріарше Любомире,
Високопреосвящений Архiepіскопе Іване, Апостольський Нунціє,
Преосвященні Владики,
Всесвітліші, Всечесніші та Високопреподобні, Преподобні отці, сестри й брати,
Дорогі брати й сестри!*

Радіймо сьогодні з того, що ми беремо участь у спільному молінні та проголошенні блаженного о. Омеляна Ковча покровителем душпастирів. Період його життя знаменувався дуже строгими випробуваннями: це одна, а потім друга війни, неспокій в державі, непевність наступного дня. Але історія його життя показала, що mimo надзвичайно трудного часу, покладаючись на Божу волю, можна усе подолати й у духовному мирі та спокої закінчити життя.

Омелян Ковч народився у сім'ї військового капелана УГА в с. Космач на Косівщині 20 серпня 1884 року. Теологічні студії здобував у колеґії св. Сергія і Ваха в Римі в 1905-1911 роках. Одружився з Марією-Анною Добрянською. Священічі свячення отримав з рук єпископа Григорія Хомишина у 1911 році. У 1912 році зголосився на місійну працю в Югославію, де завідував парафією Козарац у Боснії. Отець Омелян мав прекрасний дар проповідувати Боже Слово.

У 1916 році о. Омелян повернувся до Галичини і став сотрудником парафії у с. Серниках Горішніх Рогатинського повіту. В 1919 році вступив до УГА і став польовим духівником Бережанського Коша. Завжди виривався на передову. «Знаю, - говорив він, - що вояк на лінії фронту почувається найкраще, коли бачить там лікаря й духівника. - І жартома додавав, - ви ж знаєте, панове, що я свячений, а свяченого куля так легко не бере». Від 1922 року о. Омелян став довголітнім парохом у церкві св. Миколая міста Перемишляни на Львівщині.

Жодна влада, о. Ковча О., звісно ж не любила. Обшуки в хаті священника стали недоброю місцевою традицією: лише за 1925-1934 рр. їх було майже 40, половина з яких завершувалась довшим чи коротшим ув'язненням. о. Омелян з дружиною привели на світ шестеро дітей, ще й вміли знайти місце сиротам у своїй сім'ї. Він надзвичайно милосердно ставився до бідних.

Як глибокий патріот, священник Омелян вмів зганити своїх парафіян за надмірний «національний запал». Коли після приходу радянської влади деякі парафіяни кинулись зводити порахунки із місцевими поляками, о. Омелян К. сказав на проповіді: «Високодостойному ... Здавалось, що я виховував вас на добрих християн... Мені соромно за вас перед Господом». З приходом німців почалося масове винищення євреїв. Якось кілька євреїв вбігло до хати й стали благати в отця порятунку: гестапівці кинули у божницю запальні бомби, де були зібрані євреї, закрили двері й нікого не випускали. Отець вбіг між юрбу і голосно по-німецьки (цю мову він знав блискуче) наказав поліції розійтись. На диво, вояки розгубилися і розійшлися. А о. Ковч Омелян допомагав витягати з вогню тіла людей.

У 1942 р. у Перемишлянах гестаповці створили гетто. В о. Ковча з'являються делегації євреїв - близько тисячі осіб, просять священника охрестити їх. Душпастирю нелегко було прийняти рішення вчинити це. Він їздив радитись у цій справі до Митрополита Андрея Шептицького. Між тим, часу для роздумів не було... Отець Омелян

Ковч приймає рішення: провівши попередньо катехизацію й навчивши оглашених Символу віри, він проводив масове хрещення перемишлянських євреїв.

Родина і знайомі робили усе можливе, щоб звільнити отця від ув'язнення у Перемишлянах. Великих старань для цього доклав і Митрополит Андрей Шептицький. І вихід на волю о. Ковча був можливий, якби він відмовився хрестити євреїв. Та о. Омелян був непохитний і сказав гестапівцям: «Закон, який залишив мені мій Володар, говорить: Хрестить в ім'я Отця і Сина і Святого Духа».

Незабаром о. Омеляна вивезли до концтабору «Майданек», що біля Любліна (Польща), де він дістав в'язничний (номер) № 2399. Цей концтабір налічував біля ста бараків, у кожному з яких було від 300 до 700 заарештованих. Умови перебування тут відзначалися особливою нестерпністю. Сторожа й наглядачі «потішали» новоприбулих, кажучи: «Колись повернетесь до родичів, але через комин крематорію».

Отця Ковча призначили в 14-ий барак, де наглядачем був поляк Зиґмунд Міллер. Він дозволив отцеві відправляти в кутку бараку Службу Божу і вдавав, що не бачить, як той сповідав і причащав вірних. Своє ув'язнення о. Омелян сприймав, як дарунок від Господа. Він писав своїм дітям: «Я розумію, що ви стараєтесь про моє визволення. Але я прошу вас не робити нічого. Учора тут вбили 50 чоловік. Якщо я не буду тут, то хто допоможе їм перейти ці страждання? ... Тепер вони йдуть на смерть із піднятими догори головами, залишаючи свої гріхи позаду себе. І так вони переходять міст вічності. Окрім неба, це єдине місце, де я хотів би перебувати. Тут ми всі є рівні: поляки, євреї, українці, росіяни, латиші та естонці. З усіх присутніх я є самотнім священиком. Дякую Богові тисячу разів на день за те, що він послав мене сюди. Я не прошу його про нічого більше. Не турбуйтеся та не зневіряйтесь моєю участю. Натомість радійте зі мною. Моліться за тих, хто створив цей концтабір та цю систему. Вони є самотніми, хто потребує молитов... Нехай Господь помилує їх».

Потім захворів і від початку весни ніхто більше його там не бачив. Звичайно, що очі Господні гляділи на цього священика, а Всевишній до тих, хто вірний йому промовляє: «Тому, що дорогий ти в мене й цінний і я тебе люблю, людей даю за тебе, народи за твою душу» (Іс. 43,4). Господь цінить у людині відданість йому та любов до нього, а також не боронить, якщо потрібно й пролити кров. Лише у 1972 році, дочці отця Омеляна, вдалось отримати довідку про смерть батька, у якій зазначалось, що в'язень концтабору Омелян Ковч помер 25 березня 1944 року внаслідок гнійного запалення сполучної тканини правої ноги, котре спричинило порушення кровообігу. У вересні 1999 року Єврейська Рада України посмертно присвоїла о. Омеляну Ковчу звання «Праведник світу». Врятовані ним люди завжди з трепетом у серці пам'ятатимуть свого рятівника. Отець Омелян Ковч - це мученик наших днів, мученик останньої Світової війни, універсальний мученик, у якому кожний знайде відповідний взірець до наслідування.

Святіший Отець Іван Павло II разом з іншими страждальцями за віру в Христа у 2001 році проголосив в Україні також о. Омеляна Ковча блаженним мучеником.

Цей священик не шукав своєї вигоди, не старався рятувати свого життя, але для нього було важливіше служити ближнім в концтаборі, молитися за них та з ними, сповідати людей, бути їм опорою, заохочувати, щоб вони мужньо й без нарікань приймали гірку долю та радо погоджувалися закінчувати своє життя у таборі. Померти з любові до Бога, терплячи у таборі, а цього потрібно було навчити невинних в'язнів, це – одна з найвищих форм любові Господа. Його душпастирювання у таборі смерті було трудним, не легким, але о. Омелян з радістю виконував, та служив людям найкраще як міг, не жаліючи себе

своїх сил та вміння. До усього цього наражався на небезпеку, бо його легко могли звинуватити й покарати на смерть, подібно, як розстрілювали інших. Він переборов у собі страх, а разом з тим диявола з його ангелами та злом. Розумів, що, коли не буде смерті, то не буде й вінця (пор. св. Ів. Золот., «Похвала всім святим мученикам»). Блаженний отець Омелян не мав при собі меча, як його посідав апостол Петро, що пробував боронити Христа, але цей священник, хоч оголений тілом, перемиг озброєних мучителів концтабору та їм подібних. Блаженний о. Омелян, вважав для себе великим скарбом та здобутком покласти життя у таборі, послуговуючи духовно іншим, як єдиний священник на всю закриту й строго контрольовану територію. Його пониження, терпіння й рани, ставалися трофеями в боротьбі з дияволом, котрий здавалося вигравав, бо гинули люди, але перемога залишалася за покривдженими. Диявол дрижав від попелу, що залишався від спалених тіл людей. Попіл народжував нових мучеників, одним із них був блаженний отець Омелян Ковч. Святий І. Золотоустий заохочує, щоб й ми вправлялися у мучеництві. А про можливість, що її мали мученики, нам радить наступне: «Вони погорджували життям, – ти погорджуй задоволеннями. Вони кидали свої тіла у вогонь, – ти вкладай свої гроші у руки бідних. Вони перемагали розпечене вугілля, – погаси полум'я похоті. Це – трудно, але корисно» (св. Ів. Золот., «Похвала всім святим мученикам», п. 2). Хай приклад життя о. Омеляна Ковча, ревного душпастиря, вірного учня Христового, стане для наших священників, непохитним заохоченням до служіння ближнім отриманими духовними дарами. Блаженний священномученик Омелян, що вчинив нам це свято, уже отримав нагороду за свої подвиги і зовсім не потребує від нас жодних похвал. Він заступається перед Богом за нас у різних потребах, особливо за добре виконання священницьких обов'язків. Цей блаженний мученик навчився від свого Господа смирення й покори. А про цей предмет Учитель св. Церкви пише: «Бог смиренний, а людина високомірна; Суддя покірний, а підсудний гордий; Художник розмовляє голосом бідного, а глина говорить як цар» (св. Ів. Золот., «В пам'ять св. Васса» п. 2). Трудімося над тим, що потрібне для вічного життя, а залишімо всякі беззаконня. Хай наша Небесна Мати, Марія, допоможе нам осягнути вічне щастя. Блаженний отче Омеляне, наш небесний Покровителю, виблагай нам ревних пастирів Христового стада, щоб наші священники, усі духовні особи й наші вірні стали учасниками вічного блаженства.

Христос воскрес!

**+ Ігор (Возьняк)
Архієпископ Львівський**

Важливе повідомлення для всіх парафіян та гостей церкви Св. Вмуч. Димитрія (135 La Rose Ave)

Висвітлення документального фільму про блаженного священномученика Омеляна Ковча „Парох Майданка” відбудеться 2 червня 2009 року, о го. 7.00 вечора в церковній залі. Цей фільм розповідає про особливу постать – греко-католицького священника Омеляна Ковча, який загинув у концентраційному таборі Майданек.

*Congratulations
on the Reception of the Sacraments
of Reconciliation and
Solemn Holy Communion*



*Вітаємо Причасників
Першої Святої Євхаристії
та
Урочистого Святого Причастя*

Congratulations
Вітаємо

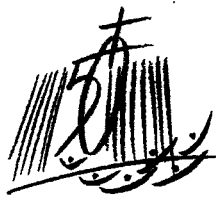
Alexander Berezowsky
Roman Butenko
Lesia Dlugosh-Ostap
Sophika Dmytryshyn
Anna Dropko
Ruby Dunn
Julian Evans
Pavel Filipshi
Christina Fitsalovich
Magnus Forint
Dane Halkiw
Maria Kasiuk
Ivanna Kazantsev
Nazariy Kostiv
Emily Lebed
Joanna Lukhverchuk
Eugene Maksymiw
Sarah Melnyk
Andrew Monastirsky

Mykhaylo Mrochko
Maya Pankiw
Hannah Pursley
Ustyna Radomska
Liam Rietschin
Julia Sahan
Anastasia Schwec
Yana Sedilo
Cassandra Sherlock
Thaddeus Sherlock
Matthew Sidora
Yvanna Sidora
Melanie Smilski
Christine Zakala
Daniel Zakharko

Александр
Березовський
Роман Бутенко
Леся Длугош-Остап
Софійка Дмитришин
Анна Дропко
Рубі Дунн
Юліян Еванс
Христина Фіцалович
Магнус Форинт
Данилко Гальків
Марія Касюк
Іванна Казанцев
Назарій Костів
Емі Лебець
Іоанна Лухверчик

Евген Максимів
Сара Мельник
Андрій Монастірський
Мая Панків
Гання Пурслей
Юстина Радомська
Ліам Р'єтчін
Юлія Саган
Яна Седіло
Кассандра Шерлок
Тадей Шерлок
Матей Сидора
Іванна Сидора
Меланя Смілська
Христина Закала
Данило Захарко
Михайло Мрочко
Анастасія Швець
Павел Філіпські





1959 - 2009

*St. Demetrius the Great Martyr
Ukrainian Byzantine Catholic Church
Toronto, ON*

May 3, 2009